



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 8. juuni 2022
(OR. en, pl)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2021/0421(NLE)

9864/22
ADD 1

SOC 360
EMPL 241
CLIMA 261
ECOFIN 573

MÄRKUS

Saatja:	Nõukogu peasekretariaat
Saaja:	Nõukogu
Teema:	Ettepanek: NÕUKOGU SOOVITUS õiglase kliimaneutraalsusele ülemineku tagamise kohta – Ungari ja Poola delegatsioonide avaldused

Delegatsioonidele edastatakse lisas Poola ja Ungari delegatsioonide avaldused, mis käsitlevad eespool nimetatud nõukogu soovitusi.

**UNGARI AVALDUS, MIS KÄSITLEB NÕUKOGU SOOVITUST ÕIGLASE
KLIIMANEUTRAALSUSELE ÜLEMINEKU TAGAMISE KOHTA**

Ungari tunnustab ja edendab naiste ja meeste võrdõiguslikkust kooskõlas Ungari põhiseaduse, Euroopa Liidu esmaste õigusaktide, põhimõtete ja väärtuste ning rahvusvahelisest õigusest tulenevate kohustuste ja põhimõtetega. Naiste ja meeste võrdõiguslikkus on Euroopa Liidu aluslepingutes sätestatud põhiväärtusena.

Lisaks viidatakse nõukogu soovitusel (õiglase kliimaneutraalsusele ülemineku tagamise kohta) tekstis mitmele dokumendile, mille kohta Ungari on varem esitanud riikliku avalduse. Ungari jääb kõigi varem esitatud riiklike avalduste juurde.

**POOLA AVALDUS, MIS KÄSITLEB NÕUKOGU SOOVITUST ÕIGLASE
KLIIMANEUTRAALSUSE ÜLEMNEKU TAGAMISE KOHTA**

Naiste ja meeste võrdõiguslikkus on Euroopa Liidu aluslepingutes sätestatud põhiväärtusena. Poola tagab naiste ja meeste võrdõiguslikkuse Poola riiklikus õigussüsteemis vastavalt rahvusvahelistele inimõigustealastele lepingutele ning kooskõlas Euroopa Liidu põhiväärtuste ja aluspõhimõtetega. Seetõttu tõlgendab Poola soovitusel sisalduvaid viiteid soolisele võrdõiguslikkusele naiste ja meeste võrdõiguslikkusena, kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artikliga 2, Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklitega 8 ja 10 ning Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikliga 23.

Ühtlasi tõlgendab Poola ingliskeelset terminit „gender“ samamoodi nagu terminit „sex“ kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 10, artikli 19 lõikega 1 ning artikli 157 lõigetega 2 ja 4.
